
Wireless LAN Unit for NEC Projector

NP03LM

Important Information (English)	6
Wichtige Informationen (German)	13
Information Importante (French).....	19
Informazioni Fondamentali (Italian)	25
Información Importante (Spanish)	30
Informação Importante (Portuguese)	36
Viktig Information (Swedish).....	41
Важная информация (Russian).....	47
중요 정보 (Korean)	52
重要信息 (Chinese)	57
使用上の注意 (Japanese).....	62

- Certificate marks and codes of the NP03LM (English)
- Zertifizierungen und Codes des NP03LM (German)
- Certifications et codes du NP03LM (French)
- Marchi, certificati e codici della NP03LM (Italian)
- Marcas y códigos certificados de NP03LM (Spanish)
- Marcas e códigos de certificação para NP03LM (Portuguese)
- Certifieringsmärken och koder för NP03LM (Swedish)
- Знаки и коды сертификации для блоков NP03LM (Russian)
- NP03LM 의 인증 마크 및 코드 (Korean)
- NP03LM 认证标志与代码 (Chinese)
- NP03LM の認証マークと認証コードについて (Japanese)

Brazil



3208-10-5138



Australia

New Zealand



Vietnam



South Africa



TA-2010/1574

APPROVED

India

ETA certification no: 869/2010/WRLO

South Korea



인증번호: COR-WU5205C
신청인 / 제조자: Coretronic Corporation
생산일: 일련번호에 표기
인증 서비스 센터 전화 번호: 02-2163-4191 (호성ITX주격심회사)

Philippines



NTC

TYPE APPROVED
No. ESD-1004962C

Chile

ORD. No 6531

Japan



201 WW
10215328

Canada

IC : 5923A-WU5205C



FCC ID : SUZ-WU5205C



The Product uses "Model No. WU5205C made by Coretronic Corporation".

English	Hereby, NEC Display Solutions, Ltd. declares that this Wireless LAN Unit (Model: NP03LM) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finnish	NEC Display Solutions, Ltd. vakuuttaa täten että Wireless LAN Unit (Model: NP03LM) tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
German	Hiermit erklärt NEC Display Solutions, Ltd., dass sich dieser/diese/ dieses Wireless LAN Unit (Model: NP03LM) in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMW)
	Hiermit erklärt NEC Display Solutions, Ltd. die Übereinstimmung des Gerätes Wireless LAN Unit (Model: NP03LM) mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)
French	Par la presente NEC Display Solutions, Ltd. declare que l'appareil Wireless LAN Unit (Model: NP03LM) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
	Par la presente, NEC Display Solutions, Ltd. declare que ce Wireless LAN Unit (Model: NP03LM) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.
Italian	Con la presente NEC Display Solutions, Ltd. dichiara che questo Wireless LAN Unit (Model: NP03LM) è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Spanish	Por medio de la presente NEC Display Solutions, Ltd. declara que el Wireless LAN Unit (Model: NP03LM) cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Portuguese	NEC Display Solutions, Ltd. declara que este Wireless LAN Unit (Model: NP03LM) está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Swedish	Härmed intygar NEC Display Solutions, Ltd. att denna Wireless LAN Unit (Model: NP03LM) står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Dutch	Hierbij verklaart NEC Display Solutions, Ltd. dat het toestel Wireless LAN Unit (Model: NP03LM) in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
	Bij deze verklaart NEC Display Solutions, Ltd. dat deze Wireless LAN Unit (Model: NP03LM) voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.
Danish	Undertegnede NEC Display Solutions, Ltd. erklærer herved, at følgende udstyr Wireless LAN Unit (Model: NP03LM) overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ NEC Display Solutions, Ltd. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Wireless LAN Unit (Model: NP03LM) ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

● **Turkish RoHS information relevant for Turkish market**

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Important Information

1. Introduction

Thank you for purchasing the Wireless LAN Unit NP03LM (Wireless LAN Unit).

Set the Wireless LAN Unit in the NEC Projector for use.

For information on supported projectors, refer to our brochures.

Refer to the user's manual that comes with the projector for installation or removal procedures and for how to set the wireless LAN.

● Parts Included

- Wireless LAN Unit 1
- Important Information (this document) 1

2. Supported Areas and Countries

For the areas and countries supported by this Wireless LAN Unit, please visit the company website.

URL: http://www.nec-display.com/ap/en_projector/others/wlan.html

Please note that using this Wireless LAN Unit in an area or country that is not supported may violate radio wave laws of that country.

3. Cautions

● Cautions on Usage

Warning

- The Wireless LAN Unit is not meant for use with facilities or equipment involving the safeguard of human life, such as medical equipment, nuclear facilities or equipment, aeronautical or space equipment, transportation facilities or equipment, etc., or with facilities or equipment requiring high levels of reliability. Do not use the Wireless LAN Unit in such cases.
- Do not use the Wireless LAN Unit near cardiac pacemakers.
- Do not use the Wireless LAN Unit near medical equipment. Doing so may cause electromagnetic interference with the medical equipment, possibly leading to death.
- Do not disassemble or modify the Wireless LAN Unit in any way. Doing so could lead to fire or electric shock.
- Do not use the Wireless LAN Unit in wet or moist places, such as in bathrooms or near humidifiers. Doing so could lead to fire, electric shock or malfunction.

Caution

To prevent damage due to static electricity, eliminate any static electricity from your body before touching the Wireless LAN Unit.

- Static electricity from the human body may damage the Wireless LAN Unit. Before touching the Wireless LAN Unit, touch an aluminum sash, a door knob, or some other metal object around you to eliminate the static electricity.

Caution

The radio waves used by the Wireless LAN Unit pass through the wood or glass used in normal homes (but not through window panes with built-in metallic mesh).

The radio waves do not pass through iron reinforcing bars, metal or concrete, however, so the Wireless LAN Unit cannot be used for communicating through walls or floors made with these materials.

Disposing of your used product



EU-wide legislation as implemented in each Member State requires that used electrical and electronic products carrying the mark (left) must be disposed of separately from normal household waste. This includes projectors and their electrical accessories or lamps. When you dispose of such products, please follow the guidance of your local authority and/or ask the shop where you purchased the product. After collecting the used products, they are reused and recycled in a proper way. This effort will help us reduce the wastes as well as the negative impact such as mercury contained in a lamp to the human health and the environment at the minimum level. The mark on the electrical and electronic products only applies to the current European Union Member States.

FCC Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B Personal Computer and Peripheral, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment has been tested to comply with the limits for a Class B personal computer and peripheral, pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules. Only peripherals (computer input/output devices, terminals, printers, etc.) certified (DoC) or verified to comply with Class B limits may be attached to this equipment. Operation with non-certified (DoC) or non-verified personal computer and/or peripherals is likely to result in Interference to radio and TV reception.

The connection of a unshielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification of this device and may cause interference levels which Exceed the limits established by FCC for equipment.

You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

Regulatory Information/Disclaimers

Installation and use of this Wireless LAN device must be in strict accordance with the instructions included in the user documentation provided with the product. Any changes or modifications (including the antennas) made to this device that are not expressly approved by the manufacturer may void the user's authority to operate the equipment. The manufacturer is not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized modification of this device, or the substitution of the connecting cables and equipment other than manufacturer specified. It is the responsibility of the user to correct any interference caused by such unauthorized modification, substitution or attachment. Manufacturer and its authorized resellers or distributors will assume no liability for any damage or violation of government regulations arising from failing to comply with these guidelines.

IEEE 802.11b or 802.11g operation of this product in the U.S.A. is firmware-limited to channels 1 through 11.

CAUTION

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

To comply with FCC RF exposure compliance requirements, the antenna used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 7.87"/20cm from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This Class B digital apparatus complies with Canadian RSS-210.

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme CNR-210 du Canada.

Industry Canada Statement

This device complies with RSS-210 of the Industry Canada Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause interference and
- 2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device

Regulatory Statement:

Operation of this device is subjected to the following National regulations and may be prohibited to use if certain restriction should be applied.

France:

Outdoor use limited to 10mW e.i.r.p. within the band 2454 – 2483.5 MHz.
Derogation in French overseas departments of Guyane and La Reunion: outdoor use not allowed in band 2400 - 2420 MHz.

● Cautions on security when using wireless LAN products

With a wireless LAN, radio waves are used instead of LAN cables for the exchange of data between the wireless access points (computers, etc.), offering the advantage that LAN connections can be made freely within the range of the radio waves.

On the other hand, the radio waves reach all points within this range, regardless of walls or other obstacles, possibly resulting in the problems described below if the proper security measures are not taken.

- **Contents of transmissions may be intercepted**

Malicious third parties may purposely intercept the radio waves and steal information contained in the transmissions, including such personal information as ID numbers, passwords, credit card numbers, e-mail messages, etc.

- **Improper intrusions**

Malicious third parties may without permission access the personal or company network and steal personal or confidential information, pretend to be someone else and leak incorrect information, rewrite information that has been intercepted, introduce computer viruses or otherwise damage data or the system, etc.

Wireless LAN cards and wireless access points generally include security measures for dealing with these problems. Making the proper security settings before using the products can reduce the risk of such problems arising.

We recommend that you fully understand the problems that can arise when using the products without making the security settings, then that you make the security settings based on your own decision and at your own discretion.

4. Specifications

(1) Product specifications

Operating Voltage	5V (power supplied from the projector)
MAX Amps	300 mA
Wireless Standard	IEEE802.11b / IEEE802.11g / IEEE802.11n
Modulation Method	CCK / DQPSK / DBPSK / OFDM / DS-SS
Interface	USB 2.0
Dimensions	Width: 0.55" / 14 mm Height: 0.28" / 7 mm Length: 1.18" / 30 mm
Weight	0.007 lbs / 3 g
Environmental Considerations	Operational Temperatures : 41° to 104°F / 5° to 40°C, 20% to 80% humidity (non-condensing) Storage Temperatures : 14° to 122°F (-10° to 50°C), 20% to 80% humidity (non-condensing)

(2) Compliant standards

IEEE802.11b	Center Frequency Range/ Operating channels	2412 to 2462 MHz 1 to 11 channels
	Transmission method	DS-SS method (direct dispersion spectrum dispersion method)
	Data Rates	11/5.5/2/1 Mbps
IEEE802.11g	Center Frequency Range/ Operating channels	2412 to 2462 MHz 1 to 11 channels
	Transmission method	OFDM method (Orthogonal Frequency Division Multiplexing method)
	Data Rates	54/48/36/24/18/12/9/6 Mbps
IEEE802.11n	Center Frequency Range/ Operating channels	2412 to 2462 MHz 1 to 11 channels
	Transmission method	OFDM method (Orthogonal Frequency Division Multiplexing method)/ MIMO method (Multiple-Input Multiple-Output method)
	Data Rates*	When dual channel communication is disabled 65/58.5/52/39/26/19.5/13/6.5 Mbps When dual channel communication is enabled 150/135/120/90/60/45/30/15 Mbps

- * Dual channel communication will be automatically switched between "enabled" and "disabled" according to the usage environment.

Wichtige Informationen

1. Einleitung

Vielen Dank für den Kauf der drahtlosen LAN Einheit NP03LM (Wireless LAN Unit). Installieren Sie die drahtlose LAN Einheit in den NEC-Projektor.

Informationen zu unterstützten Projektoren finden Sie in unseren Broschüren.

Das mit dem Projektor gelieferte Benutzerhandbuch gibt Auskunft über die Installations und Deinstallationsprozedur sowie über die Konfiguration der drahtlose LAN-Einheit.

● **Gelieferte Teile**

- Drahtlose LAN Einheit 1
- Wichtige Informationen (dieses Dokument) 1

2. Unterstützte Regionen und Länder

Die von dieser Wireless-LAN-Einheit unterstützten Regionen und Länder finden Sie auf der Firmenwebsite.

URL: http://www.nec-display.com/ap/en_projector/others/wlan.html

Beachten Sie, dass der Betrieb dieser Wireless-LAN-Einheit in nicht unterstützten Regionen oder Ländern möglicherweise gegen geltende Fernmeldegesetze verstößt.

3. Vorsichtsmassnahmen

● Vorkehrungen bei der Benutzung

Warnung

- Dieser WLAN-Adapter ist nicht geeignet für eine Verwendung in Anlagen und Geräten, die dem Schutz menschlichen Lebens dienen, wie medizinische Geräte oder in Anlagen und Einrichtungen der Nuklearindustrie, Luft- und Raumfahrteinrichtungen, Transportanlagen oder -einrichtungen etc. oder in Anlagen und Einrichtungen, die einen hohen Zuverlässigkeitsgrad erfordern, . In solchen Fällen darf dieser WLAN-Adapter nicht eingesetzt werden.
- Verwenden Sie den WLAN-Adapter nicht in der Nähe von Herzschrittmachern.
- Verwenden Sie den WLAN-Adapter nicht in der Nähe von medizinischen Geräten. Dies könnte elektromagnetische Störungen an den medizinischen Geräten verursachen, was zum Tode führen kann.
- Bauen Sie den WLAN-Adapter nicht auseinander oder modifizieren Sie ihn in irgendeiner Weise. Dies könnte zu Feuer oder einem elektrischen Schlag führen.
- Verwenden Sie diesen WLAN-Adapter nicht an nassen oder feuchten Standorten, wie in Badezimmern oder in der Nähe von Luftbefeuchtern. Dies könnte zu Feuer, einem elektrischen Schlag oder zu Fehlfunktionen führen.

Vorsicht

Um Beschädigungen durch statische Aufladung zu vermeiden, leiten Sie jegliche statische Aufladung aus Ihrem Körper ab, bevor Sie den WLAN-Adapter berühren.

- Die Entladung statischer Elektrizität aus dem menschlichen Körper kann diesen WLAN-Adapter beschädigen. Berühren Sie einen Aluminium-Fensterrahmen, eine Türklinke oder irgendein anderes geerdetes Objekt aus Metall in Ihrer Nähe, bevor Sie den WLAN-Adapter berühren, um eine statische Aufladung zu neutralisieren.

Vorsicht

Die von diesem WLAN-Adapter verwendeten Radiowellen passieren das in normalen Häusern verwendete Holz oder Glas, jedoch keine Fensterscheiben mit integriertem Metallnetz. Die Radiowellen passieren ebenfalls keine mit Stahl verstärkten Gitter, kein Metall und keinen Beton, so dass dieser WLAN-Adapter nicht für die Datenübertragung durch Wände oder Böden aus diesen Materialien verwendet werden kann.

Entsorgung Ihres benutzten Gerätes



Die EU-weite Gesetzgebung, wie sie in jedem einzelnen Mitgliedstaat gilt, bestimmt, dass benutzte elektrische und elektronische Geräte mit dieser Markierung (links) getrennt vom normalen Haushaltsabfall entsorgt werden müssen.

Dies schließt Projektoren und deren elektrisches Zubehör oder ihre Lampen mit ein. Folgen Sie beim Entsorgen eines solchen Gerätes bitte den Anweisungen Ihrer örtliche Behörde und/oder konsultieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

Nach der Sammlung benutzter Geräte werden diese erneut verwendet und entsprechend den Umweltbestimmungen recycelt. Das trägt dazu bei, die Abfallmenge zu reduzieren sowie die negativen Auswirkungen beispielsweise des in der Lampe enthaltenen Quecksilbers auf die Gesundheit und die Umwelt möglichst gering zu halten.

Die Markierung auf elektrischen und elektronischen Geräten gilt nur für die gegenwärtigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union.

● WLAN-Adapter

Erklärung zu Vorschriften der Aufsichtsbehörden:

Der Betrieb dieses Geräts unterliegt den folgenden nationalen Vorschriften und die Inbetriebnahme kann unzulässig sein, falls bestimmte Einschränkungen gelten.

● Sicherheitsmaßnahmen bei der Verwendung von Wireless-LAN-Produkten

Bei einem Wireless-LAN werden für den Datenaustausch zwischen Wireless-Accesspoints (Computer etc.) Radiowellen statt Kabel verwendet, was den Vorteil bietet, dass LANVerbindungen frei innerhalb des Ausbreitungsbereiches der Radiowellen hergestellt werden können.

Andererseits erreichen die Radiowellen unabhängig von Wänden oder anderen Hindernissen alle Stellen dieses Bereiches, woraus nachfolgende Probleme resultieren, wenn keine ausreichenden Sicherheitsmaßnahmen unternommen werden.

- **Der Inhalt der Übertragungen kann abgehört werden**

Böswillige Drittparteien können die Radiowellen abhören und die in den Übertragungen enthaltenen Informationen einschließlich solch persönlicher Daten wie ID-Nummern, Passwörter, Kreditkartennummern, E-Mail-Nachrichten etc. entwenden.

- **Unerlaubtes Eindringen**

Böswillige Drittparteien können ohne Erlaubnis Zugriff auf persönliche oder firmeninterne Netzwerke erhalten und persönliche oder vertrauliche Daten entwenden, vorgeben, jemand anders zu sein und falsche Daten einschleusen, abgehörte Daten verändern, Computerviren einschleusen oder andererseits die Daten oder das System beschädigen etc.

Wireless-LAN-Karten und Wireless-Accesspoints ermöglichen in der Regel Sicherheitsmaßnahmen, die diese Probleme beherrschen. Die Durchführung der richtigen Sicherheitseinstellungen vor der Inbetriebnahme dieser Produkte kann das Risiko, dass solche Probleme auftreten reduzieren.

Wir empfehlen Ihnen, dass Sie sich über die potentiellen Probleme, die bei dem Betrieb des Produktes ohne Sicherheitseinstellungen auftreten können, vollständig in Kenntnis setzen und dann diese Einstellungen entsprechend Ihrer eigenen Entscheidungen und nach Ihrem eigenen Ermessen durchführen.

4. Spezifikationen

(1) Produktspezifikationen

Betriebsspannung	5V (Stromzufuhr vom Projektor)
MAX Amps	300 mA
Drahtlose Norm	IEEE802.11b / IEEE802.11g / IEEE802.11n
Modulationsmethode	CCK / DQPSK / DBPSK / OFDM / DS-SS
Schnittstelle	USB 2.0
Abmessungen	Breite: 0,55" / 14 mm Höhe: 0,28" / 7 mm Länge: 1,18" / 30 mm
Gewicht	0,007 lbs / 3 g
Umgebungsbedingungen	Betriebstemperatur : 41° bis 104°F / 5° bis 40°C, 20% bis 80% Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend) Lagerungstemperatur : 14° bis 122°F (-10° bis 50°C), 20% bis 80% Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)

(2) Konformitätsnormen

IEEE802.11b	Zentraler Frequenzbereich Betriebskanäle	2412 bis 2462 MHz 1 to 11 Kanäle
	Übertragungsmethode	DS-SS Methode (direkte Dispersionspektrum-Methode)
	Datenrate	11/5,5/2/1 Mbps
IEEE802.11g	Zentraler Frequenzbereich Betriebskanäle	2412 bis 2462 MHz 1 bis 11 Kanäle
	Übertragungsmethode	OFDM-Methode (Orthogonal Frequency Division Multiplexing method)
	Datenrate	54/48/36/24/18/12/9/6 Mbps
IEEE802.11n	Zentraler Frequenzbereich Betriebskanäle	2412 bis 2462 MHz 1 to 11 Kanäle
	Übertragungsmethode	OFDM-Methode (Orthogonal Frequency Division Multiplexing method)/ MIMO-Methode (Multiple-Input-Multiple-Output-Methode)
	Datenrate*	Wenn die Zweikanalkommunikation deaktiviert ist 65/58,5/52/39/26/19,5/13/6,5 Mbps Wenn die Zweikanalkommunikation aktiviert ist 150/135/120/90/60/45/30/15 Mbps

- * Die Zweikanalkommunikation wird entsprechend der Nutzungsumgebung automatisch zwischen "aktiviert" und "deaktiviert" umgeschaltet.

Information Importante

1. Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté l'unité LAN sans fil du NP03LM (Wireless LAN Unit).

Installez l'unité LAN sans fil dans le projecteur NEC.

Pour de plus amples informations sur les projecteurs pris en charge, consultez nos brochures.

Veuillez consulter le manuel de l'utilisateur fourni avec le projecteur à propos de la procédure d'installation ou de désinstallation, et de la configuration de l'unité USB LAN sans fil.

● Pièces fournies

- Unité sans fil LAN 1
- Informations importantes (ce document) 1

2. Régions et pays pris en charge

Pour les régions et les pays pris en charge par cette unité LAN sans fil, veuillez accéder au site Web de la société.

URL: http://www.nec-display.com/ap/en_projector/others/wlan.html

Veuillez noter que l'utilisation de cette unité LAN sans fil dans une région ou un pays non pris en charge peut entraîner une violation des lois relatives aux ondes radio dudit pays.

3. Précautions

● Précautions à prendre lors de l'utilisation

Avertissement

- Cette unité LAN sans fil ne doit pas être utilisée sur des installations ou des équipements impliquant la sauvegarde de la vie humaine, tels que des équipements médicaux, des installations ou équipements nucléaires, des équipements spatiaux ou aérospatiaux, des installations ou des équipements de transport, etc., ou sur des installations ou des équipements nécessitant de hauts niveaux de fiabilité. N'utilisez pas Unité LAN sans fil dans de tels cas.
- N'utilisez pas Unité LAN sans fil près de stimulateurs cardiaques.
- N'utilisez pas Unité LAN sans fil près d'équipements médicaux. Le non-respect de cette précaution peut causer des interférences électromagnétiques avec l'équipement médical, conduisant éventuellement à la mort.
- Ne démontez pas ou ne modifiez pas Unité LAN sans fil de n'importe quelle façon. Le non-respect de cette précaution peut conduire à des incendies ou des chocs électriques.
- N'utilisez pas Unité LAN sans fil dans des endroits humides ou mouillés, tels que des salles de bain ou près d'humidificateurs. Le non-respect de cette précaution peut conduire à des incendies, des chocs électriques ou un dysfonctionnement.

Précaution

Pour éviter tout dégât dû à l'électricité statique, éliminez toute électricité statique de votre carte avant de toucher Unité LAN sans fil.

- L'électricité statique du corps humain peut endommager Unité LAN sans fil. Avant de toucher Unité LAN sans fil, touchez un cadre en aluminium, un bouton de porte ou tout autre objet métallique se trouvant à proximité pour éliminer l'électricité statique.

Précaution

Les ondes radio utilisées par Unité LAN sans fil passent à travers le bois ou le verre utilisés dans les habitations normales (mais pas à travers les fenêtres avec un treillis métallique intégré). Les ondes radio ne passent pas à travers les barres renforcées en fer, le métal ou le béton; Unité LAN sans fil ne peut donc pas être utilisée pour la communication entre des murs ou des sols fabriqués avec ces matériaux.

Mise au rebut du produit usagé



La législation européenne, appliquée dans tous les Etats membres, exige que les produits électriques et électroniques portant la marque (à gauche) doivent être mis au rebut séparément des autres ordures ménagères. Ceci inclut les projecteurs et leurs accessoires électriques ou lampes. Lorsque vous mettez au rebut ces produits, veuillez suivre les recommandations des autorités locales et/ou demandez conseil au magasin qui vous a vendu le produit.

Une fois ces produits mis au rebut, ils sont recyclés et de manière appropriée. Cet effort nous aidera à réduire les déchets et leurs conséquences négatives, comme par exemple celles causées par le mercure des lampes sur la santé humaine et sur l'environnement, même à faibles doses.

La marque figurant sur les produits électriques et électroniques ne s'applique qu'aux Etats membres actuels de l'Union Européenne.

● Unité LAN sans fil

Déclaration réglementaire :

Cet appareil doit être utilisé conformément aux réglementations nationales suivantes, et l'utilisation peut être interdite en cas de certaines restrictions.

France :

Utilisation à l'extérieur limitée à 10mW e.i.r.p. dans la largeur de bande 2454 - 2483.5 MHz. Dérogation dans les départements français Guyane et La Reunion : utilisation à l'extérieur non autorisée pour la largeur de bande 2400 - 2420 MHz.

● **Consignes de sécurité à respecter lors de l' utilisation des produits LAN sans fil**

Avec un réseau local sans fil, des ondes radio sont utilisées à la place de câbles LAN pour l' échange de données entre les points d'accès sans fil (ordinateurs, etc.) ; l'avantage étant que les connexions LAN peuvent être exécutées librement dans la plage d'ondes radio.

D'un autre point de vue, les ondes radio atteignent tous les points de cette plage, sans se soucier des murs ou tout autre obstacle, pouvant éventuellement conduire aux problèmes décrits ci-dessous, si des mesures de sécurité correctes ne sont pas prises.

- **Le contenu des transmissions peut être intercepté**

Des tierces personnes malveillantes peuvent intentionnellement intercepter les ondes radio et voler les informations contenues dans les transmissions, y compris les informations personnelles, telles que des numéros d'identification, les mots de passe, les numéros de carte de crédit, les courriers électroniques, etc.

- **Intrusions illégitimes**

Des tierces personnes malveillantes peuvent sans permission, accéder au réseau personnel ou de société et voler les informations personnelles ou confidentielles, prétendre être quelqu'un d'autre et faire passer des informations incorrectes, récrire des informations qui ont été interceptées, introduire des virus informatiques ou endommager de toute autre façon, les données ou le système, etc.

Les cartes LAN sans fil et les points d'accès sans fil comprennent généralement des mesures de sécurité pour éviter ces problèmes. Effectuer les bons réglages de sécurité avant d'utiliser les produits peut réduire le risque de l'apparition de tels problèmes.

Nous recommandons que vous compreniez complètement les problèmes qui peuvent se produire lors de l'utilisation de ces produits sans l'exécution des réglages de sécurité, et qu'alors vous exécutiez les réglages de sécurité en vous basant sur votre propre décision et selon votre choix.

4. Spécifications

(1) Spécifications du produit

Tension d'opération	5V (alimenté par le projecteur)
MAX Amps	300 mA
Norme sans fil	IEEE802.11b / IEEE802.11g / IEEE802.11n
Méthode de modulation	CCK / DQPSK / DBPSK / OFDM / DS-SS
Interface	USB 2.0
Dimensions	Largeur: 0,55" / 14 mm Hauteur: 0,28" / 7 mm Longueur: 1,18" / 30 mm
Poids	0,007 lbs / 3 g
Conditions ambiantes	Températures d'opération : 41° à 104°F / 5° à 40°C, 20% à 80% humidité de l'air (sans condensation) Température de stockage : 14° à 122°F (-10° à 50°C), 20% à 80% humidité de l'air (sans condensation)

(2) Conformité aux normes

IEEE802.11b	Gamme de fréquence du centre canaux d'opération	2412 à 2462 MHz 1 à 11 canaux
	Méthode de transmission	Méthode DS-SS (méthode de direct spectre de dispersion directe)
	Taux de données	11/5,5/2/1 Mbps
IEEE802.11g	Gamme de fréquence du centre canaux d'opération	2412 à 2462 MHz 1 à 11 canaux
	Méthode de transmission	Méthode OFDM (Orthogonal Frequency Division Multiplexing method)
	Taux de données	54/48/36/24/18/12/9/6 Mbps
IEEE802.11n	Gamme de fréquence du centre canaux d'opération	2412 à 2462 MHz 1 à 11 canaux
	Méthode de transmission	Méthode OFDM (Orthogonal Frequency Division Multiplexing method)/ Méthode MIMO (méthode Multiple-Input Multiple-Output)
	Taux de données*	Lorsqu'une communication à double canal est désactivée 65/58,5/52/39/26/19,5/13/6,5 Mbps Lorsqu'une communication à double canal est activée 150/135/120/90/60/45/30/15 Mbps

* La communication à double canal commute automatiquement entre « activé » et « désactivé » en fonction de l'environnement d'utilisation.

Informazioni Fondamentali

1. Introduzione

Grazie per avere acquistato Unità Wireless LAN NP03LM (Unità Wireless LAN).

Impostare l'Unità Wireless LAN nel Proiettore NEC per l'utilizzo.

Per informazioni sui proiettori supportati, consultare le nostre brochure.

Fare riferimento al manuale utente allegato al proiettore per le procedure di installazione e rimozione e per le indicazioni relative all'impostazione della wireless LAN.

● Parti comprese

- Unità Wireless LAN 1
- Informazioni Fondamentali (questo documento) 1

2. Aree e paesi supportati

Visitare il sito Web dell'azienda produttrice per le aree e i paesi supportati da quest'Unità Wireless LAN.

URL: http://www.nec-display.com/ap/en_projector/others/wlan.html

Si noti che l'utilizzo di quest'Unità Wireless LAN in un'area o in un paese non supportato potrebbe violare le leggi sulle onde radio di quel paese.

3. Avvertenze

● Precauzioni sull'utilizzo

Avvertimento

- L'Unità Wireless LAN non va usata per strutture o componenti che servono alla salvaguardia delle vite umane, ad esempio attrezzature mediche, strutture o attrezzature nucleari, strutture aeronautica o per lo spazio, strutture di trasporto o componenti di trasporto ecc. o strutture o componenti che richiedono un alto livello di affidabilità. Non usate l'Unità Wireless LAN in questi casi.
- Non usate l'Unità Wireless LAN vicino ai portatori di pace-maker.
- Non usate questa Unità Wireless LAN vicino alle attrezzature mediche, poiché queste possono generare delle interferenze elettromagnetiche che possono essere letali.
- Non smontate o modificate questa Unità Wireless LAN, poiché si può generare un incendio o una scossa elettrica.
- Non usate l'Unità Wireless LAN in ambienti bagnati o umidi, ad esempio stanze da bagno o vicino agli umidificatori, poiché potrebbero verificarsi incendi, scosse elettriche o malfunzionamenti.

Precauzione

Per prevenire eventuali danni dovuti all'elettricità statica, eliminate ogni traccia di elettricità statica dal corpo prima di toccare l'Unità Wireless LAN.

- L'elettricità statica proveniente dal corpo umano può danneggiare questa Unità Wireless LAN. Prima di toccare l'Unità Wireless LAN, sfiorate una lastra di alluminio, una manopola della porta o un altro oggetto di metallo per eliminare l'elettricità statica.

Precauzione

Le onde radio usate da questa Unità Wireless LAN passano attraverso il legno o il vetro usato in abitazioni normali (ma non attraverso infissi con rete metallica integrata).

Le onde radio non passano attraverso le barre di ferro da rinforzo, metallo o cemento, il che significa che questa Unità Wireless LAN non può essere usata per la comunicazione attraverso le pareti o i pavimenti fatti di questi materiali.

Smaltimento del prodotto usato



La legislazione EU applicata in ogni Stato membro prevede che i prodotti elettrici ed elettronici recanti questo simbolo (a sinistra) debbano essere smaltiti separatamente dai normali rifiuti domestici. Questo include i proiettori e relativi accessori elettrici o lampade. Per lo smaltimento, seguire le indicazioni delle autorità locali e/o rivolgersi al proprio rivenditore.

I prodotti utilizzati e raccolti vengono debitamente riciclati. Ciò contribuisce a ridurre al minimo la quantità di rifiuti nonché l'impatto negativo che elementi quali il mercurio contenuto nella lampada possono avere sulla salute umana e sull'ambiente. Il simbolo sui prodotti elettrici ed elettronici si riferisce soltanto agli attuali Stati membri dell'Unione europea.

● Unità wireless LAN

Dichiarazione Normativa:

Il funzionamento del presente dispositivo è soggetto alle seguenti normative nazionali e il relativo utilizzo potrebbe essere proibito nel caso in cui fossero applicate determinate restrizioni.

● Precauzioni sulla sicurezza usando i prodotti LAN senza fili

Con una scheda LAN senza fili, le onde radio sono usate anziché i cavi LAN per lo scambio dei dati tra i punti ad accesso senza fili (computer, ecc.), offrendo così grossi vantaggi grazie al fatto che i collegamenti LAN possono essere fatte liberamente all'interno del campo delle onde radio.

D'altra parte, le onde radio raggiungono tutti i punti all'interno di questo campo, indipendentemente dalle pareti o dagli altri ostacoli, il che può causare problemi descritti qui sotto, a meno che non siano seguite le misure di sicurezza.

• **I contenuti trasmessi possono essere intercettati**

Terzi con intenzioni cattive possono intercettare le onde radio e rubare le informazioni contenute nelle trasmissioni, incluso informazioni personali quali numeri ID, password, numeri delle carte di credito, messaggi e-mail ecc.

• **Intrusioni da estranei**

Terzi con intenzioni cattive possono accedere alle reti personali o aziendali senza premedito per rubare le informazioni personali o riservate, fare finta di essere un'altra persona e dare informazioni errate, riscrivere informazioni intercettate, introdurre dei virus nel computer o danneggiare i dati o il sistema in altra maniera.

Le schede LAN senza fili e i punti d'accesso senza fili includono generalmente delle misure di sicurezza per risolvere tali problemi. Assicuratevi di fare le impostazioni corrette della sicurezza prima di usare i prodotti per ridurre il rischio di tali problemi.

Speriamo che sappiate pienamente quali problemi possono sorgere se usate i prodotti senza le dovute impostazioni di sicurezza, effettuando le impostazioni di sicurezza in base alla vostra scelta personale.

4. Caratteristiche tecniche

(1) Caratteristiche tecniche del prodotto

Voltaggio operativo	5V (potenza fornita dal proiettore)
Ampere MAX	300 mA
Standard Wireless	IEEE802.11b / IEEE802.11g / IEEE802.11n
Metodi di modulazione	CCK / DQPSK / DBPSK / OFDM / DS-SS
Interfaccia	USB 2.0
Dimensioni	Larghezza: 0,55" / 14 mm Altezza: 0,28" / 7 mm Lunghezza: 1,18" / 30 mm
Peso	0,007 lbs / 3 g
Considerazione Ambientali	Temperature operative : Da 41° a 104°F / da 5° a 40°C, da 20% a 80% di umidità (non condensante) Temperatura di deposito : Da 14° a 122°F (da -10° a 50°C), da 20% a 80% di umidità (non condensante)

(2) Standard di conformità

IEEE802.11b	Campo del raggio di frequenza Canali operativi	Da 2412 a 2462 MHz Da 1 a 11 canali
	Metodo di trasmissione	Metodo DS-SS (metodo di dispersione dello spettro in banda base)
	Velocità dei Dati	11/5,5/2/1 Mbps
IEEE802.11g	Campo del raggio di frequenza Canali operativi	Da 2412 a 2462 MHz Da 1 a 11 canali
	Metodo di trasmissione	Metodo OFDM (Moltiplicazione a Divisione di Frequenza Ortogonale)
	Velocità dei Dati	54/48/36/24/18/12/9/6 Mbps
IEEE802.11n	Campo del raggio di frequenza Canali operativi	Da 2412 a 2462 MHz Da 1 a 11 canali
	Metodo di trasmissione	Metodo OFDM (Moltiplicazione a Divisione di Frequenza Ortogonale)/ Metodo MIMO (ingressi multipli, uscite multiple)
	Velocità dei Dati*	Quando la comunicazione Dual Channel è disattivata 65/58,5/52/39/26/19,5/13/6,5 Mbps Quando la comunicazione Dual Channel è attivata 150/135/120/90/60/45/30/15 Mbps

* La comunicazione Dual Channel viene "attivata" e "disattivata" automaticamente in base all'ambiente di utilizzo.

Información Importante

1. Introducción

Gracias por comprar la unidad LAN inalámbrica NP03LM (unidad LAN inalámbrica). Configure la unidad LAN inalámbrica en el Proyector NEC para su utilización.

Para obtener información sobre los proyectores compatibles, consulte nuestros folletos.

Consulte los procedimientos de instalación o extracción y los de configuración de la unidad LAN inalámbrica en el manual de usuario que se incluye con el proyector.

● Partes incluidas

- Unidad LAN inalámbrica 1
- Información importante (este documento) 1

2. Áreas y países admitidos

Para averiguar las áreas y países que admite esta Unidad inalámbrica LAN, visite el sitio web de la empresa.

URL: http://www.nec-display.com/ap/en_projector/others/wlan.html

Tenga en cuenta que el uso de la Unidad inalámbrica LAN en un área o país que no es admitido puede infringir la normativa de ondas de radio de dicho país.

3. Precauciones

● Precauciones de uso

Advertencia

- La Unidad LAN inalámbrica no está diseñada para su uso en centros o equipos que impliquen el cuidado de una vida humana, como equipos médicos, centrales o equipos nucleares, equipos aeronáuticos o espaciales, centros o equipos de transporte, etc., o en centros o equipos que necesiten un alto nivel de fiabilidad. No utilice la Unidad LAN inalámbrica en dichos casos.
- No utilice la Unidad LAN inalámbrica cerca de un marcapasos.
- No utilice la Unidad LAN inalámbrica cerca de equipos médicos. De hacerlo, se podría producir una interferencia electromagnética con el equipo médico, provocando posiblemente la muerte.
- No desmonte ni modifique la Unidad LAN inalámbrica de ningún modo. Hacerlo podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No utilice la Unidad LAN inalámbrica en lugares mojados o húmedos, como cuartos de baño o cerca de humidificadores. Hacerlo podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o una avería.

Precaución

Para evitar daños debidos a la electricidad estática, elimine cualquier electricidad estática de su cuerpo antes de tocar la Unidad LAN inalámbrica.

- La electricidad estática del cuerpo humano podría dañar la Unidad LAN inalámbrica. Antes de tocar la Unidad LAN inalámbrica, toque un marco de ventana de aluminio, la manilla de una puerta o cualquier otro objeto metálico para eliminar la electricidad estática.

Precaución

Las ondas de radio utilizadas por esta Unidad LAN inalámbrica atraviesan la madera o el cristal utilizados en las casas normales (aunque no los paneles de cristal de las estructuras metálicas).

Las ondas de radio no atraviesan las barras de refuerzo de hierro, metal u hormigón, por lo que la Unidad LAN inalámbrica no puede utilizarse para comunicarse a través de paredes o suelos fabricados con esos materiales.

Cómo deshacerse del producto utilizado



La legislación de la UE puesta en práctica en cada estado miembro requiere que los productos eléctricos y electrónicos que lleven la marca (izquierda) deben de deshacerse separadamente de la basura normal. Esto incluye proyectores y sus accesorios eléctricos o lámparas. Cuando se deshaga de tales productos, siga los consejos de su autoridad local o pregunte en la tienda en la que adquirió el producto.

Después de recoger los productos utilizados, se vuelven a utilizar y a reciclar de forma adecuada. Este esfuerzo nos ayuda a reducir los desechos así como los impactos negativos, tales como el que el mercurio de las lámparas lleva a cabo en la salud humana y en el medioambiente, a un nivel mínimo.

La marca en los productos eléctricos y electrónicos se aplica sólo a los actuales estados miembros de la Unión Europea.

● Unidad LAN inalámbrica

Declaración normativa:

La utilización de este dispositivo está sujeta a las siguientes normativas nacionales y su uso puede estar prohibido en el caso de que determinadas restricciones sean aplicables.

● Precauciones de seguridad durante el uso de productos de LAN inalámbrica

Con una LAN inalámbrica, se utilizan ondas de radio en lugar de cables LAN para el intercambio de datos entre los puntos de acceso inalámbrico (ordenadores, etc.), ofreciendo la ventaja de que las conexiones LAN se pueden realizar libremente dentro del campo de acción de las ondas de radio.

Por otro lado, las ondas de radio alcanzan a todos los puntos dentro de su campo de acción, sin importar las paredes o cualquier otro obstáculo, pudiendo ocasionar los problemas descritos a continuación si no se toman las medidas oportunas.

- **Los contenidos de las transmisiones pueden ser interceptados**

Terceros pueden interceptar a propósito las ondas de radio y robar la información contenida en las transmisiones, incluyendo información personal como números de ID, contraseñas, números de tarjetas de crédito, mensajes de correo electrónico, etc.

- **Intrusiones no deseadas**

Terceros pueden acceder sin permiso al personal o a la red de la empresa y robar información personal o confidencial, pretender ser otra persona y dejar información incorrecta, rescribir información que haya sido interceptada, introducir virus informáticos o dañar los datos o el propio sistema de cualquier modo, etc.

Las tarjetas LAN inalámbricas y los puntos de acceso inalámbricos suelen incluir medidas de seguridad para solucionar estos problemas. Tomar las medidas de seguridad adecuadas antes de utilizar los productos puede reducir el riesgo de aparición de estos problemas.

Recomendamos que conozca los problemas que pueden surgir al usar estos productos si no se toman las medidas de seguridad adecuadas, luego, usted podrá establecer las medidas que considere oportunas según su propio criterio.

4. Especificaciones

(1) Especificaciones del producto

Tensión en funcionamiento	5V (alimentación suministrada desde el proyector)
Amperios MÁX.	300 mA
Inalámbrica estándar	IEEE802.11b / IEEE802.11g / IEEE802.11n
Método de modulación	CCK / DQPSK / DBPSK / OFDM / DS-SS
Interfaz	USB 2.0
Dimensiones	Anchura: 0,55" / 14 mm Altura: 0,28" / 7 mm Profundidad: 1,18" / 30 mm
Peso	0,007 lbs / 3 g
Consideraciones medioambientales	Temperaturas en funcionamiento : De 41° a 104°F / 5° a 40°C, entre 20% y 80% de humedad (sin condensación) Temperaturas de almacenamiento : De 14° a 122°F (-10° a 50°C), entre 20% y 80% de humedad (sin condensación)

(2) Normas que se cumplen

IEEE802.11b	Margen de frecuencia central/ Canales de funcionamiento	2412 a 2462 MHz De 1 a 11 canales
	Método de transmisión	Método DS-SS (método de dispersión/ espectro de dispersión directa)
	Velocidad de datos	11/5,5/2/1 Mbps
IEEE802.11g	Margen de frecuencia central/ Canales de funcionamiento	2412 a 2462 MHz De 1 a 11 canales
	Método de transmisión	Método OFDM (método de multiplexación por distribución de frecuencia ortogonal)
	Velocidad de datos	54/48/36/24/18/12/9/6 Mbps
IEEE802.11n	Margen de frecuencia central/ Canales de funcionamiento	2412 a 2462 MHz De 1 a 11 canales
	Método de transmisión	Método OFDM (método de multiplexación por distribución de frecuencia ortogonal)/ Método MIMO (método Multiple-Input Multiple-Output (Múltiples entradas y múltiples salidas))
	Velocidad de datos*	Cuando la comunicación de doble canal esté desactivada 65/58,5/52/39/26/19,5/13/6,5 Mbps Cuando la comunicación de doble canal esté activada 150/135/120/90/60/45/30/15 Mbps

- * La comunicación de doble canal cambiará automáticamente entre "activada" y "desactivada" de acuerdo con el entorno de utilización.

Informação Importante

1. Introdução

Obrigado por ter adquirido a Unidade LAN sem fios NP03LM (Unidade LAN sem fios).

Defina a Unidade LAN sem fios no Projector NEC que pretende utilizar.

Para mais informação sobre os projectores compatíveis, consulte os nossos folhetos.

Consulte o manual do utilizador que é fornecido com o projector para os procedimentos de instalação ou remoção e para saber como se configura a LAN sem fios.

● Peças incluídas

- Unidade LAN sem fios 1
- Informação importante (este documento) 1

2. Áreas e países suportados

Para saber as áreas e países suportados por esta Unidade LAN sem fios, visite o sítio da empresa na Internet.

URL: http://www.nec-display.com/ap/en_projector/others/wlan.html

Note que utilizar esta Unidade LAN sem fios em uma área ou país não suportado pode violar as leis sobre ondas de rádio daquele país.

3. Precauções

● Precauções de utilização

Aviso

- A Unidade LAN sem fios não deve ser utilizada em instalações ou equipamentos que envolvam a protecção da vida humana, tais como equipamentos médicos, instalações ou equipamentos nucleares, equipamentos aeronáuticos ou espaciais, instalações ou equipamentos de transporte, etc., ou em instalações ou equipamentos que exijam elevados níveis de fiabilidade. Não utilize a Unidade LAN sem fios nestes casos.
- Não utilize a Unidade LAN sem fios perto de pacemakers.
- Não utilize a Unidade LAN sem fios perto de equipamentos médicos. Ao fazê-lo, pode provocar uma interferência electromagnética com os equipamento médicos, podendo levar à morte.
- Nunca desmonte nem modifique a Unidade LAN sem fios. Ao fazê-lo, pode provocar um incêndio ou choque eléctrico.
- Não utilize a Unidade LAN sem fios em locais molhados ou húmidos, tais como casas de banho ou perto de humidificadores. Ao fazê-lo, pode provocar um incêndio, choque eléctrico ou avaria.

Precaução

Para evitar danos provocados pela electricidade estática, elimine qualquer electricidade estática do seu corpo antes de tocar na Unidade LAN sem fios.

- A electricidade estática do corpo humano pode danificar a Unidade LAN sem fios. Antes de tocar na Unidade LAN sem fios, toque numa calha de alumínio, na maçaneta de uma porta ou em qualquer outro objecto de metal à sua volta para eliminar a electricidade estática.

Precaução

As ondas de rádio utilizadas pela Unidade LAN sem fios passam através da madeira e do vidro utilizados em casas normais (mas não passam através das vidraças com redes metálicas integradas).

As ondas de rádio não passam através de barras de reforço de ferro, metal ou cimento; no entanto, a Unidade LAN sem fios não pode ser utilizada para comunicar através de paredes ou pavimentos feitos com estes materiais.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Deitar fora o seu produto usado



A legislação na UE implementada em cada Estado Membro requer que os produtos eléctricos ou electrónicos usados com a marca (esquerda) sejam colocados no lixo separados do lixo doméstico convencional. Isto inclui projectores e os seus acessórios eléctricos ou lâmpadas. Quando deitar fora tais produtos, por favor siga as normas locais e/ou peça na loja onde adquiriu o produto.

Após serem recolhidos, os produtos usados são reutilizados e reciclados de um modo adequado. Este esforço ajuda-nos a reduzir os desperdícios ao mínimo, bem como o impacto negativo que o mercúrio existente numa lâmpada pode ter na saúde humana e no ambiente.

A marca nos produtos eléctricos e electrónicos aplica-se apenas nos actuais Estados Membros da União Europeia.

● Precauções com a segurança ao utilizar produtos LAN sem fios

Com uma LAN sem fios, são utilizadas as ondas de rádio em vez de cabos LAN para a troca de dados entre os pontos de acesso sem fios (computadores, etc.), oferecendo a vantagem das ligações LAN poderem ser efectuadas livremente dentro da gama das ondas de rádio.

Por outro lado, as ondas de rádio chegam a todos os pontos dentro dessa gama, independentemente da existência de paredes ou outros obstáculos, resultando provavelmente nos problemas descritos abaixo se não forem tomadas as medidas de segurança adequadas.

• Conteúdos de transmissões podem ser interceptados

Pessoas mal intencionadas podem interceptar as ondas de rádio de propósito e roubar as informações contidas nas transmissões, incluindo informações pessoais como números de BI, palavras-passe, números de cartões de crédito, mensagens de e-mail, etc.

• Intrusões indevidas

Pessoas mal intencionadas podem, sem autorização, aceder à rede pessoal ou empresarial e roubar informações pessoais ou confidenciais, fingir ser outra pessoa e deixar passar informações incorrectas, voltar a escrever informações que foram interceptadas, introduzir vírus informáticos, danificar dados ou o sistema, etc.

As placas LAN sem fios e os pontos de acesso sem fios incluem geralmente medidas de segurança para lidar com estes problemas. Fazer as definições de segurança adequadas antes de utilizar os produtos pode reduzir o risco de aparecimento desses problemas.

Recomendamos que compreenda inteiramente os problemas que podem surgir ao utilizar os produtos sem fazer as definições de segurança, e que depois faça as suas definições de segurança com base nas suas próprias decisões e como desejar.

4. Especificações

(1) Especificações do produto

Voltagem de funcionamento	5V (potência fornecida pelo projector)
Amp MÁX	300 mA
Norma sem fios	IEEE802.11b / IEEE802.11g / IEEE802.11n
Método de modulação	CCK / DQPSK / DBPSK / OFDM / DS-SS
Interface	USB 2.0
Dimensões	Largura: 0,55" / 14 mm Altura: 0,28" / 7 mm Comprimento: 1,18" / 30 mm
Peso	0,007 lbs / 3 g
Considerações ambientais	Temperaturas de funcionamento : 41° a 104°F / 5° a 40°C, 20% a 80% humidade (sem condensação) Temperaturas de armazenamento : 14° a 122°F (-10° a 50°C), 20% a 80% humidade (sem condensação)

(2) Normas atendidas

IEEE802.11b	Gama central de frequências/ Canais de funcionamento	2412 a 2462 MHz 1 a 11 canais
	Método de transmissão	Método DS-SS (espectro de dispersão directa, método da dispersão)
	Taxas dos dados	11/5,5/2/1 Mbps
IEEE802.11g	Gama central de frequências/ Canais de funcionamento	2412 a 2462 MHz 1 a 11 canais
	Método de transmissão	Método OFDM (método de multiplexagem da Divisão da Frequência Ortogonal)
	Taxas dos dados	54/48/36/24/18/12/9/6 Mbps
IEEE802.11n	Gama central de frequências/ Canais de funcionamento	2412 a 2462 MHz 1 a 11 canais
	Método de transmissão	Método OFDM (método de multiplexagem da Divisão da Frequência Ortogonal)/ Método MIMO (Método Múltiplas-Entradas Múltiplas-Saídas)
	Taxas dos dados*	Quando a comunicação dual está desactivada 65/58,5/52/39/26/19,5/13/6,5 Mbps Quando a comunicação dual está activada 150/135/120/90/60/45/30/15 Mbps

* A comunicação dual alternará automaticamente entre "activada" e "desactivada" de acordo com as condições de uso.

Viktig Information

1. Inledning

Tack för att du köpt trådlöst LAN NP03LM (trådlöst LAN).

Sätt i trådlöst LAN i NEC-projektorn för användning.

Information om projektorer som går att använda finns i våra broschyrer.

Se användarhandboken som följer med projektorn för installation och borttagning och hur man ställer in trådlöst LAN.

● Delar som ingår

- Trådlöst LAN 1
- Viktig information (detta dokument) 1

2. Områden och länder där den stöds

Vänligen besök företagets webbplats för information om områden och länder där denna trådlösa LAN-enhet stöds.

URL: http://www.nec-display.com/ap/en_projector/others/wlan.html

Vänligen observera att om du använder denna trådlösa LAN-enhet i ett område eller i ett land där den inte stöds kan det innebära brott mot lagarna om radiovågor i det landet.

3. Varningar

● Försiktighetsåtgärder vid användning.

Varning

- Trådlöst LAN är inte avsett att användas tillsammans med inrättningar eller utrustning som omfattar säkerhet för människoliv, såsom medicinsk utrustning, kärnkraftsanläggningar eller utrustning, etc, aeronautisk eller rymdutrustning, transportanläggningar eller utrustning, etc., eller med anläggningar eller utrustning som kräver en hög driftsäkerhetsnivå. Använd inte trådlöst LAN i sådana fall.
- Använd inte trådlöst LAN i närheten av pacemakers.
- Använd inte trådlöst LAN i närheten av medicinsk utrustning. Detta kan orsaka elektromagnetiska störningar med den medicinska utrustningen vilket eventuellt kan leda till döden.
- Demontera inte och gör inga ändringar på trådlöst LAN på något sätt. Detta kan leda till brand eller elektrisk stöt.
- Använd inte trådlöst LAN på våta eller fuktiga ställen, såsom i badrum eller i närheten av luftfuktare. Detta kan leda till brand, elektrisk stöt eller funktionsfel.

Varning

För att förhindra skador på grund av statisk elektricitet bör du eliminera all statisk elektricitet från din kropp innan du rör vid trådlöst LAN.

- Statisk elektricitet från människokroppen kan skada trådlöst LAN. Innan du rör vid trådlöst LAN bör du ta i ett aluminiumskärp, ett dörrhandtag eller något annat metallföremål i din närhet för att eliminera den statiska elektriciteten.

Varning

Radiovågorna som används av trådlöst LAN passerar genom det trä eller glas som används i vanliga hem (men inte genom fönsterrutor med inbyggd metallslina).

Radiovågorna passerar dock inte genom järnförstärkta galler, metall eller betong, så trådlöst LAN kan inte användas för att kommunicera genom väggar eller golv som gjorts av dessa material.

Kassering av den förbrukade produkten



EU-lagstiftningen i respektive medlemsstat föreskriver att förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning märkt med symbolen till vänster måste kasseras separat och inte får slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Detta inkluderar projektorer och deras elektriska tillbehör, inklusive lamporna. Vid kassering av denna typ av utrustning uppmanas du kontakta lokala myndigheter och/eller affären där produkten har köpts. Utrustning som inlämnas på särskilda återvinningsstationer tas om hand och återvinns på korrekt sätt. Detta bidrar till att minska resursslöseri och skonar både miljö och hälsa mot miljöfarliga ämnen, som exempelvis kvicksilvret i projiceringslampan.

Märkningen av elektrisk och elektronisk utrustning gäller endast de stater som är medlemmar i Europeiska unionen idag.

● Trådlös LAN-enhet

Regulatorisk information:

Användning av denna enhet lyder under följande nationella bestämmelser och användning kan vara förbjuden om vissa restriktioner tillämpas.

● Säkerhetsvarningar vid användning av trådlösa LAN-produkter

Med ett trådlöst LAN används radiovågor istället för LAN-kablar för att utbyta data mellan trådlösa åtkomstpunkter (datorer, etc.) vilket ger fördelen att LAN-anslutningar kan göras fritt inom radiovågornas räckvidd.

Å andra sidan når radiovågorna alla punkter inom denna räckvidd, oavsett väggar eller andra hinder, vilket eventuellt kan leda till de problem som beskrivs nedan om lämpliga säkerhetsåtgärder inte vidtas.

- **Innehåll från överföringar kan hindras**

Tredje parter kan uppsåttligt fånga upp radiovågorna och stjäla information från överföringar inklusive personlig information såsom ID-nummer, lösenord, kreditkortnummer, e-postmeddelanden, etc.

- **Orättmätigt intrång**

Tredje parter kan uppsåttligt utan tillstånd komma åt det personliga eller företagets nätverk och stjäla personlig eller konfidentiell information, ge sig ut för att vara någon annan och läcka riktig information, skriva om information som fångats upp, introducera datavirus eller på annat sätt skada data eller systemet, etc.

Trådlösa LAN-kort och trådlösa åtkomstpunkter innehåller generellt säkerhetsåtgärder för hantering av den här sortens problem. Genom att utföra riktiga säkerhetsinställningar innan produkten används kan man minska risken för att sådana problem uppstår.

Vi rekommenderar att du helt förstår de problem som kan uppstå när du använder produkterna utan att göra säkerhetsinställningarna, sedan att du gör säkerhetsinställningarna grundat på ditt eget beslut och ditt eget omdöme.

4. Specifikationer

(1) Produktspecifikationer

Driftsspänning	5V (ström från projektorn)
MAX amps	300 mA
Trådlös standard	IEEE802.11b / IEEE802.11g / IEEE802.11n
Moduleringsmetod	CCK / DQPSK / DBPSK / OFDM / DS-SS
Gränssnitt	USB 2.0
Mått	Bredd: 0,55" / 14 mm Höjd: 0,28" / 7 mm Längd: 1,18" / 30 mm
Vikt	0,007 lbs / 3 g
Miljöfaktorer	Omgivningstemperaturer : 41° till 104°F / 5° till 40°C, 20% till 80% luftfuktighet (icke kondenserande) Förvaringstemperaturer : 14° till 122°F (-10° till 50°C), 20% till 80% luftfuktighet (icke kondenserande)

(2) Kompatibla standarder

IEEE802.11b	Central frekvensskala/ Driftskanaler	2412 till 2462 MHz 1 till 11 kanaler
	Överföringsmetod	DS-SS-metod (direct dispersion spectrum dispersion method)
	Datahastigheter	11/5,5/2/1 Mbps
IEEE802.11g	Central frekvensskala/ Driftskanaler	2412 till 2462 MHz 1 till 11 kanaler
	Överföringsmetod	OFDM-metod (Orthogonal Frequency Division Multiplexing method)
	Datahastigheter	54/48/36/24/18/12/9/6 Mbps
IEEE802.11n	Central frekvensskala/ Driftskanaler	2412 till 2462 MHz 1 till 11 kanaler
	Överföringsmetod	OFDM-metod (Orthogonal Frequency Division Multiplexing method)/ MIMO-metod (Multiple-Input Multiple- Output method)
	Datahastigheter*	När dubbel kanalkommunikation är avaktiverad 65/58,5/52/39/26/19,5/13/6,5 Mbps När dubbel kanalkommunikation är aktiverad 150/135/120/90/60/45/30/15 Mbps

- * Dubbel kanalkommunikation växlar automatiskt mellan "aktiverad" och "avaktiverad" beroende på användningsmiljö.

Важная информация

1. Введение

Благодарим за приобретение блока NP03LM для подключения к беспроводной локальной сети (блок для подключения к беспроводной локальной сети).

Чтобы приступить к использованию блока для подключения к беспроводной локальной сети, установите его в проектор NEC.

Чтобы получить информацию о проекторах, которые поддерживаются, обратитесь к нашим брошюрам.

Для получения сведений о процедурах установки и удаления, а также о настройке беспроводной локальной сети см. руководство пользователя, поставляемое с проектором.

● Комплект поставки

- Блок для подключения к беспроводной локальной сети 1
- Важная информация (этот документ) 1

2. Поддерживаемые страны и регионы

За списком стран, в которых поддерживается использование данного блока для подключения к беспроводной локальной сети, обращайтесь на веб-сайт компании.

URL: http://www.nec-display.com/ap/en_projector/others/wlan.html

Имейте в виду, что использование данного блока для подключения к беспроводной локальной сети в неподдерживаемых странах или регионах может нарушать законы об использовании радиочастотного диапазона страны, в которой используется устройство.

3. Меры предосторожности

● Меры предосторожности при использовании

Предупреждение

- Блок для подключения к беспроводной локальной сети не предназначен для использования со средствами или оборудованием, от которых зависит безопасность человеческой жизни, например медицинским оборудованием, ядерными установками или оборудованием, авиационным или космическим оборудованием, транспортными средствами или оборудованием и т. д., или со средствами или оборудованием, требующими высокого уровня надежности. Не используйте блок для подключения к беспроводной локальной сети с перечисленными выше средствами или оборудованием.
- Не используйте блок для подключения к беспроводной локальной сети рядом с кардиостимуляторами.
- Не используйте блок для подключения к беспроводной локальной сети рядом с медицинским оборудованием. В противном случае могут возникнуть электромагнитные помехи для медицинского оборудования, которые могут представлять угрозу жизни людей.
- Не разбирайте и не модифицируйте блок для подключения к беспроводной локальной сети. Такие действия могут привести к пожару или поражению электрическим током.
- Не используйте блок для подключения к беспроводной локальной сети во влажных или сырых помещениях, например в ванных комнатах или возле увлажнителей. Такие действия могут привести к пожару, поражению электрическим током или неисправной работе оборудования.

Внимание!

Чтобы предотвратить повреждения статическим электричеством, устранили накопившийся статический заряд со своего тела, прежде чем прикасаться к блоку для подключения к беспроводной локальной сети.

- Статический заряд человеческого тела может повредить блок для подключения к беспроводной локальной сети. Прежде чем дотронуться к блоку для подключения к беспроводной локальной сети, коснитесь алюминиевой рамы, дверной ручки или другого металлического предмета поблизости, чтобы снять статический заряд.

Внимание!

Радиоволны, используемые блоком для подключения к беспроводной локальной сети, проходят через дерево или стекло, которое используется в обычных домах (кроме оконных панелей с металлической сеткой).

Однако радиоволны не проходят через железную арматуру, металл или бетон, поэтому блок для подключения к беспроводной локальной сети нельзя использовать для связи, если стены или пол изготовлены из этих материалов.

● Утилизация использованного изделия



Законодательство Европейского Союза, применимое в каждой стране-участнице, требует, чтобы используемые электрические или электронные изделия, обозначенные указанным слева знаком, утилизировались отдельно от обычных бытовых отходов. К таким изделиям относятся проекторы, их электрические компоненты и лампы. При утилизации этих изделий следуйте постановлениям местных властей и/или проконсультируйтесь с персоналом магазина, в котором было приобретено изделие.

Собранные использованные изделия отправляются на надлежащую повторную переработку с целью повторного использования материалов. Эти действия помогают уменьшить объемы отходов, а также снизить до минимального уровня негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которое способна оказать содержащаяся в лампе ртуть.

Этот знак на электрических и электронных изделиях применим лишь для стран, входящих в Европейский Союз.

● Меры безопасности при использовании устройств беспроводной локальной сети

В беспроводной локальной сети для обмена данными между точками беспроводного доступа (компьютерами и т. д.) используются радиоволны, а не кабели локальной сети. Это позволяет свободно подключаться к локальной сети в пределах действия радиоволн.

С другой стороны, радиоволны достигают всех точек доступа в пределах своего действия, невзирая на стены и другие препятствия. Это может привести к описанным ниже проблемам, если не будут предприняты надлежащие меры безопасности.

• Передаваемые данные могут быть перехвачены

Сторонние злоумышленники могут целенаправленно перехватывать радиоволны, получая доступ к содержащейся в передаваемых данных личной информации, например идентификационным номерам, паролям, номерам кредитных карт, сообщениям электронной почты и т. д.

• Незаконное вторжение

Сторонние злоумышленники могут без разрешения получить доступ в частную сеть или сеть компании, чтобы выкрасть личную или конфиденциальную информацию, выдавать себя за других лиц или распространять неточную информацию, перезаписывать перехваченные данные, запускать компьютерные вирусы или другим способом повреждать данные и наносить урон системе и т. д.

Для решения этих проблем в беспроводных локальных сетях и точках беспроводного доступа, как правило, предусмотрены меры безопасности. Надлежащая настройка параметров безопасности перед использованием устройств снижает угрозу возникновения таких проблем.

Вы должны полностью понимать проблемы, которые могут возникнуть при использовании устройств без настройки параметров безопасности, и настраивать параметры безопасности по своему усмотрению.

Подтверждение соответствия Мининформсвязи России:

Декларация соответствия № Д-РД-1233 от 19.08.2010 года, действительна до 19.08.2016 года, зарегистрирована в Федеральном агентстве связи 09.09.2010 года.

4. Технические характеристики

(1) Технические характеристики изделия

Рабочее напряжение	5 В (питание подается от проектора)
Максимальная сила тока	300 мА
Стандарт беспроводной связи	IEEE802.11b / IEEE802.11g / IEEE802.11n
Метод модуляции	CCK / DQPSK / DBPSK / OFDM / DS-SS
Интерфейс	USB 2.0
Габаритные размеры	Ширина: 0,55 дюйма / 14 мм Высота: 0,28 дюйма / 7 мм Длина: 1,18 дюйма / 30 мм
Масса	0,007 фунта / 3 г
Условия внешней среды	Диапазон рабочих температур: от 41 до 104°F / от 5 до 40°C, влажность от 20 до 80% (при отсутствии конденсации) Температура хранения: от 14 до 122°F (от -10 до 50°C), влажность от 20 до 80% (при отсутствии конденсации)

(2) Стандарты совместимости

IEEE802.11b	Центральный диапазон частот/ Рабочие каналы	от 2412 до 2462 МГц с 1 по 11 канал
	Метод передачи	DS-SS (расширение спектра методом прямой последовательности)
	Скорость передачи данных	11/5,5/2/1 Мбит/с
IEEE802.11g	Центральный диапазон частот/ Рабочие каналы	от 2412 до 2462 МГц с 1 по 11 канал
	Метод передачи	OFDM (метод ортогонального мультиплексирования деления частоты)
	Скорость передачи данных	54/48/36/24/18/12/9/6 Мбит/с
IEEE802.11n	Центральный диапазон частот/ Рабочие каналы	от 2412 до 2462 МГц с 1 по 11 канал
	Метод передачи	OFDM (метод ортогонального мультиплексирования деления частоты)/ Технология MIMO (Технология Многоканального Ввода-вывода)
	Скорость передачи данных*	Если коммуникация по двойному каналу отключена 65/58,5/52/39/26/19,5/13/6,5 Мбит/с Если коммуникация по двойному каналу включена 150/135/120/90/60/45/30/15 Мбит/с

- * Коммуникация по двойному каналу будет автоматически переключаться между режимами «включена» и «отключена», в соответствии с условиями окружающей среды, в которой применяется устройство.

중요 정보

1. 소개

무선 LAN 장치 NP03LM (무선 LAN 장치)를 구입해 주셔서 감사합니다.
장치를 사용하려면 NEC 프로젝터에 무선 랜 장치를 설치해야 합니다.
지원되는 프로젝터에 대한 정보는 자사 브로슈어를 참조하십시오.
프로젝터와 함께 제공된 사용자 매뉴얼에서 무선 랜을 설치 또는 제거하고 설정하는 방법을 참조하시기 바랍니다.

● 포함된 항목

- 무선 랜 장치 1
- 중요 정보 (본 문서) 1

2. 지원되는 지역 및 국가

이 무선 LAN 장치에서 지원하는 지역 및 국가에 대한 정보를 보려면 회사 웹사이트를 방문하십시오.

URL: http://www.nec-display.com/ap/en_projector/others/wlan.html
지원하지 않는 지역이나 국가에서 이 무선 LAN 장치를 사용할 경우 해당 국가의 전파법에 저촉될 수도 있습니다.

3. 주의

● 사용상 주의 사항

경고

- 무선 랜 장치는 의료 장비, 핵 시설이나 장비, 항공이나 우주 관련 장비, 운송 시설이나 장비 등의 인간 생명의 보호 수단을 포함한 시설이나 장비, 또는 높은 수준의 안정성이 요구되는 시설이나 장비와 함께 사용하기 위한 장치가 아닙니다. 이러한 경우에 무선 랜 장치를 사용하지 마십시오.
- 심장 박동기 근처에서 무선 랜 장치를 사용하지 마십시오.
- 의료 장비 근처에서 무선 랜 장치를 사용하지 마십시오. 사용할 경우 의료 장비와 전자기 간섭을 일으켜 사망에 이를 수 있습니다.
- 무선 랜 장치를 어떤 방법으로든 분해하거나 개조하지 마십시오. 그럴 경우 화재나 전기 충격이 발생할 수 있습니다.
- 무선 장치를 욕실이나 가슴기 근처와 같은 젖었거나 습기가 있는 장소에서 사용하지 마십시오. 그럴 경우 화재, 전기 충격 또는 고장이 발생할 수 있습니다.

주의

- 주의정전기로 인한 손상을 방지하려면 무선 랜 장치를 손으로 잡기 전에 몸에서 정전기를 제거하십시오.
- 인체의 정전기로 인해 무선 랜 장치가 손상될 수 있습니다. 무선 랜 장치를 손으로 잡기 전에 알루미늄 창틀, 문고리나 기타 주변의 금속 물체를 잡아서 정전기를 제거하십시오.

주의

주의 무선 랜 장치에 사용되는 무선 전파는 일반 주택에 사용되는 목재나 유리는 통과하지만 금속 그물이 내장된 창 유리는 통과하지 못합니다.

무선 전파는 철제 보강 막대, 금속이나 콘크리트를 통과하지 못하므로 무선 랜 장치는 이러한 소재로 된 벽이나 바닥을 통과하는 통신에 사용할 수 없습니다.

당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로
인명안전과 관련된 서비스는 할수 없음

● 사용한 제품 폐기하기



EU 규제법이 적용되는 각 회원국의 경우 왼쪽과 같은 모양의 기호가 표시된 전기 및 전자 제품은 가정용 폐기물과 분리하여 폐기해야 합니다. 프로젝터 및 관련 전자 부속품 또는 램프가 이에 포함됩니다.

해당 제품을 폐기할 경우 지역 당국의 지침에 따르거나 제품을 구입한 업체에 문의하십시오.

사용한 제품은 수집을 거친 다음 적절한 방법을 통해 재사용 및 재활용됩니다. 이러한 노력을 통해 폐기물의 양은 물론, 램프에 포함된 수은과 같이 사람의 건강 및 환경에 악영향을 미치는 요소를 최소화할 수 있습니다.

전기 및 전자 제품 표시는 현 유럽 연합 회원국에만 적용됩니다.

● 무선 랜 장치

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음

● 무선 랜 제품 사용 시 보안 관련 주의 사항

무선 랜을 사용할 경우 무선 액세스 지점(예: 컴퓨터) 간의 데이터를 교환하는데 랜 케이블 대신 무선 전파가 사용되며, 무선 전파 범위 내에서 자유롭게 랜 연결이 가능하다는 장점이 있습니다.

반면 무선 전파는 벽이나 기타 장애물과 상관없이 이러한 범위 내의 모든 지점에 도달하므로 적절한 보안 조치를 취하지 않을 경우 다음과 같은 문제가 발생할 수 있습니다.

● 송신 내용의 도청 가능성

악의적인 제 3 자가 고의로 전파를 도청하여 ID 번호, 암호, 신용카드 번호, 이메일 메시지 등을 비롯하여 송신 내용에 포함된 정보를 빼낼 수 있습니다.

● 부당한 침입

악의적인 제 3 자가 개인이나 회사 네트워크에 무단으로 접속하여 개인 정보 또는 기밀 정보를 빼내거나, 다른 사람을 사칭하여 잘못된 정보를 흘리거나, 몰래 빼낸 정보를 고쳐 쓰거나, 컴퓨터 바이러스를 감염시키거나 데이터 또는 시스템을 손상시킬 수 있습니다.

일반적으로 무선 랜 카드와 무선 액세스 지점에는 이러한 문제를 처리하기 위한 보안 조치가 포함되어 있습니다. 제품을 사용하기 전에 알맞은 보안 설정을 하면 이러한 문제의 발생률을 감소시킬 수 있습니다.

보안 설정을 하지 않고 제품을 사용할 경우 발생할 수 있는 문제에 대해 충분히 숙지한 다음 자신만의 판단과 원칙을 기준으로 보안 설정을 하는 것이 좋습니다.

상호 또는 성명	Coretronic Corporation
기기의 명칭	특정소출력무선기기 (무선데이터통신시스템용 무선기기)
기본모델명	WU5205C
인증번호	COR-WU5205C
제조사 / 제조국가	Coretronic Corporation/ 대만

4. 사양

(1) 제품 규격

작동 전압	5V(프로젝트 공급 전원)
최대 암페어	300mA
무선 표준	IEEE802.11b / IEEE802.11g / IEEE802.11n
변조 방식	CCK/DQPSK/DBPSK/OFDM/DS-SS
연결	USB 2.0
크기	폭 : 0.55"/14mm 높이 : 0.28"/7mm 길이 : 1.18"/30mm
무게	0.007lbs/3g
작동 환경	가동 온도 : 41°~104°F/5°~40°C, 20%~80% 습도 (비응축) 보관 온도 : 14°~122°F(-10°~50°C), 20%~80% 습도 (비응축)

(2) 호환 표준

IEEE802.11b	중심 주파수 범위 / 작동 채널	2412~2462 MHz 1~11 채널
	송신 방식	DS-SS 방식 (직접 분산 스펙트럼 분산 방식)
	데이터 속도	11/5.5/2/1 Mbps
IEEE802.11g	중심 주파수 범위 / 작동 채널	2412~2462 MHz 1~11 채널
	송신 방식	OFDM(직교 주파수 분할 다중 방식)
	데이터 속도	54/48/36/24/18/12/9/6 Mbps
IEEE802.11n	중심 주파수 범위 / 작동 채널	2412~2462 MHz 1~11 채널
	송신 방식	OFDM(직교 주파수 분할 다중 방식)/ MIMO 방식 (다중 입력 다중 출력 방식)
	데이터 속도 *	이중 채널 통신이 해제된 경우 65/58.5/52/39/26/19.5/13/6.5 Mbps 이중 채널 통신이 설정된 경우 150/135/120/90/60/45/30/15 Mbps

* 이중 채널 통신은 사용 환경에 따라 "설정" 및 "해제" 상태가 자동으로 전환됩니다.

重要信息

1. 简介

感谢您购买无线局域网组件 NP03LM (无线局域网组件)。

本文档介绍如何设置用于 NEC 投影仪的无线局域网组件。

有关受支持投影仪的信息，请参见我们的手册。

有关安装或删除步骤以及如何设置无线局域网的详细信息，请参阅投影仪附带的用户手册。

● 包含的部件

- 无线局域网组件 1
- 重要信息 (本文档) 1

2. 支持的国家 and 地区

若要了解本无线局域网组件支持的国家 and 地区，请访问公司网站。

URL: http://www.nec-display.com/ap/en_projector/others/wlan.html

注意，在不支持本无线局域网组件的国家或地区使用本产品可能会违反当地的无线电有关的法律。

3. 警告

● 使用警告

警告

- 无线局域网组件不适用于保护人身安全的设施或设备，如医疗设备、核设施或设备、航空或太空设备、运输设施或设备等，也不适用于对可靠性要求极高的设施或设备。不要在上述情况下使用无线局域网组件。
- 不要在心脏起搏器附近使用无线局域网组件。
- 不要在医疗设备附近使用无线局域网组件。在这些情况下使用会对医疗设备造成电磁干扰，甚至会引发死亡事件。
- 不要以任何方式拆卸或改装无线局域网组件。否则会导致火灾或电击。
- 不要在有水或潮湿的地方使用无线局域网组件，如浴室或靠近加湿器的地方。否则会导致火灾、电击或机器故障。

警告

要防止静电危害，请在消除身体上的所有静电后再触摸无线局域网组件。

- 人体的静电可能会破坏无线局域网组件。在触摸无线局域网组件之前，请先触摸铝合金窗框、门把手或周围其它金属物体来消除静电。

警告

无线局域网组件使用的无线电可以穿透普通房屋的木材或玻璃（但是无法穿透内置金属网的玻璃窗）。

不过，无线电无法穿透钢筋、金属或混凝土，因此无线局域网组件不能用于使用这些建筑材料的墙壁或地板之间的通讯。

● 使用无线局域网产品的安全警告

有了无线局域网，无线访问点（计算机等）之间的数据交换可以通过无线电波而不是局域网电缆来完成，这使局域网连接在无线电波覆盖的范围内变得非常自由。

另一方面，无线电可以到达该范围内的任何一个点，无论是墙壁或其它障碍物，如果没有采取适当的安全措施，将可能导致下述问题。

• 传输内容可能被截取

恶意的第三方可能会蓄意截取无线电波并窃取传输中包含的信息，包括一些个人信息，如身份证号码、密码、信用卡号码、电子邮件消息等。

• 非法入侵

恶意的第三方可能在未经允许的情况下，访问个人或公司网络并窃取个人或保密信息、盗用他人身份并泄漏错误信息、重写已经截取的信息、传播计算机病毒或破坏数据或系统。

无线局域网卡与无线访问点通常会采取一定的安全措施来处理这些问题。使用该产品前适当进行一些安全设置可以减少这类问题出现的风险。

我们建议您先全面了解没有进行安全设置就使用该产品可能会出现的问题，然后根据自己的判断进行安全设置。

注意

依據 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

● 有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
无线局域网 组件	×	○	○	○	○	○
○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。 ×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。						



● 处理废旧产品



欧盟各成员国的法律规定标有左侧标记的废旧电子与电气产品必须与普通家庭废品分开处理。这包括投影仪及其电子附件或灯泡。在您处理这些产品时，请遵守地方政府的规定与 / 或询问您购买产品的商店。废旧产品收集后，将得到妥善回收利用。这有助于减少废品、降低负面影响，例如可以将灯泡中含有的水银对人类健康与环境的危害降到最低程度。电子与电气产品上的标记仅适用于目前欧盟成员国。

4. 规格

(1) 产品规格

工作电压	5V (投影仪供电)
最大电流	300 mA
无线标准	IEEE802.11b / IEEE802.11g / IEEE802.11n
调制方法	CCK/DQPSK/DBPSK/OFDM/DS-SS
接口	USB 2.0
尺寸	宽：0.55" / 14 mm 高：0.28" / 7 mm 长：1.18" / 30 mm
重量	0.007 lbs / 3 g
环境注意事项	操作温度： 41° 至 104 – F / 5° 至 40 – C, 20% 至 80% 湿度 (无凝结) 存放温度： 14° 至 122 – F (-10° 至 50 – C), 20% 至 80% 湿度 (非凝结)

(2) 应用标准

IEEE802.11b	中间频率范围 / 工作频道	2412 至 2462 MHz 1 至 11 个频道
	传输方法	DS-SS 方法（直接色散谱分离法）
	数据传输率	11/5.5/2/1 Mbps
IEEE802.11g	中间频率范围 / 工作频道	2412 至 2462 MHz 1 至 11 个频道
	传输方法	OFDM 方法（正交频分多路复用方法）
	数据传输率	54/48/36/24/18/12/9/6 Mbps
IEEE802.11n	中间频率范围 / 工作频道	2412 至 2462 MHz 1 至 11 个频道
	传输方法	OFDM 方法（正交频分多路复用方法） / MIMO 方法（多输入多输出方法）
	数据传输率 *	禁用双频道通信时 65/58.5/52/39/26/19.5/13/6.5 Mbps 启用双频道通信时 150/135/120/90/60/45/30/15 Mbps

* 双频道通信将根据使用环境在“启用”和“禁用”之间自动切换。

使用上の注意

1. はじめに

このたびは、NEC 無線 LAN ユニット NP03LM（以降、「無線 LAN ユニット」と呼びます）をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。

この無線 LAN ユニットは、NEC プロジェクターにセットして使用します。対応するプロジェクターについては、当社のカタログをご覧ください。

プロジェクターへの取り付け／取り外し、および無線 LAN の設定方法については、プロジェクターに添付している取扱説明書をご覧ください。

本書は保証書を兼ねており、巻末に保証書があります。

● 梱包内容

- ・ 無線 LAN ユニット 1
- ・ 使用上の注意（本書） 1

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

VCCI-B

2. 対応地域・国

この無線 LAN ユニットの対応地域・対応国については、当社のホームページをご覧ください。

URL: <http://www.nec-display.com/jp/support/projector/others/wlan.html>

対応していない地域や国でこの無線 LAN ユニットを使用すると、その国の電波法違反となりますので十分注意をしてください。

3. ご注意

● 使用上のご注意

無線 LAN ユニットを使用する際は、次の点にご注意ください。

絵表示について

この取扱説明書および製品への表示では、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、いろいろな絵表示をしています。

その表示と意味は次のようになっています。

内容をよく理解してから本文をお読みください。

	警告	この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡や大けがをするなど人身事故の原因となります。
	注意	この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人がけがをしたり周囲の家財に損害をあたえたりすることがあります。



警告

- 無線 LAN ユニットは、医療機器、原子力設備／機器、航空宇宙機器、輸送設備／機器など人命に関する設備や機器、および高度な信頼性を必要とする設備や機器としての使用またはこれらに組み込んだ使用は意図されていませんので、使用しないでください。
- 心臓ペースメーカーを使用している人の近くで無線 LAN ユニットを使用しないでください。
- 医療機器の近くで無線 LAN ユニットを使用しないでください。医療機器に電磁障害をおよぼし生命の危険があります。
- 無線 LAN ユニットの分解したり改造したりしないでください。火災や感電の原因となります。
- 風呂場や加湿器のそばなどの水分や湿気の多い場所に置いたり使用したりしないでください。火災、感電、故障の原因となります。

● NEC 製品の廃棄について



EU 加盟国のお客様へ

EU 加盟国各国で施行されている法律に基づき、EU 加盟国内では左記のマークが貼付されている電気電子機器は家庭ゴミと分けて廃棄しなければなりません。本製品ではプロジェクター本体、リモコンなどの添付品、およびランプが該当します。

当社の製品を廃棄する場合は、お住まいの地域の法律に従ってください。またはお買い上げの販売店にご相談ください。

製品の適切な廃棄を行うことによって、ランプに含まれる水銀による健康や環境への悪影響を最小限に食い止めることができます。

電気電子機器に貼付されているこのマークは現在の EU 加盟国に適用いたします。

EU 加盟国以外のお客様へ

EU 加盟国以外で本製品を廃棄する場合は、お住まいの地域の法律に従ってください。

● 無線 LAN 製品ご使用時におけるセキュリティに関するご注意

無線 LAN では、LAN ケーブルを使用する代わりに、電波を利用してパソコン等と無線アクセスポイント間で情報のやり取りを行うため、電波の届く範囲であれば自由に LAN 接続が可能であるという利点があります。

その反面、電波はある範囲内であれば障害物（壁等）を越えてすべての場所に届くため、セキュリティに関する設定を行っていない場合、以下のような問題が発生する可能性があります。

- 通信内容を盗み見られる
悪意ある第三者が、電波を故意に傍受し、
ID やパスワードまたはクレジットカード番号等の個人情報
メールの内容
などの通信内容を盗み見られる可能性があります。
- 不正に侵入される
悪意ある第三者が、無断で個人や会社内のネットワークへアクセスし、
個人情報や機密情報を取り出す（情報漏洩）
特定の人物になりすまして通信し、不正な情報を流す（なりすまし）
傍受した通信内容を書き換えて発信する（改ざん）
コンピュータウィルスなどを流しデータやシステムを破壊する（破壊）
などの行為をされてしまう可能性があります。

本来、無線 LAN ユニットや無線アクセスポイントは、これらの問題に対応するためのセキュリティの仕組みを持っていますので、無線 LAN 製品のセキュリティに関する設定を行って製品を使用することで、その問題が発生する可能性は少なくなります。

セキュリティの設定を行わないで使用した場合の問題を十分理解したうえで、お客様自身の判断と責任においてセキュリティに関する設定を行い、製品を使用することをお奨めします。

●電波に関する注意

- 添付の無線 LAN ユニット（以降「本ユニット」と省略します）は、電波法に基づく小電力データ通信システムの無線局の無線設備として、技術基準適合証明を受けています。したがって、本ユニットを使用するときに無線局の免許は必要ありません。
また、本ユニットは、日本国内でのみ使用できます。
- 本ユニットは、技術基準適合証明を受けていますので、以下の事項を行うと法律で罰せられることがあります。
 - 分解／改造すること。
 - 本ユニットに貼ってある証明ラベルをはがすこと。
- IEEE802.11b、IEEE802.11g 通信利用時は、2.4GHz 帯の電波を使用しており、この周波数帯では、電子レンジなどの産業・科学・医療機器のほか、他の同種無線局、工場の製造ラインなどで使用される免許を要する移動体識別用構内無線局、免許を要しない特定小電力無線局、アマチュア無線局など（以下「他の無線局」と略す）が運用されています。
 - 本ユニットを使用する前に、近くで「他の無線局」が運用されていないことを確認してください。
 - 万一本ユニットと「他の無線局」との間に電波干渉が発生した場合は、すみやかに本ユニットの使用チャンネルを変更するか、使用場所を変えるか、または機器の運用を停止（電波の発射を停止）してください。
 - その他、電波干渉の事例が発生し、お困りのことが起きた場合には、NEC プロジェクター・カスタマサポートセンター（☎ 67 ページ）にお問い合わせください。
- IEEE802.11b、IEEE802.11g 通信利用時は、2.4GHz 全帯域を使用する無線設備であり、移動体識別装置の帯域が回避可能です。変調方式として DS-SS 方式および、OF-DM 方式を採用しており、与干渉距離は 40m です。



- 2.4 : 2.4GHz 帯を使用する無線設備を示す。
- DS-OF : DS-SS 方式および OF-DM 方式を示す。
- 4 : 想定される与干渉距離が 40m 以下であることを示す。
- — — : 全帯域を使用し、かつ移動体識別装置の帯域を回避可能であることを意味する。

4. 仕様

(1) 製品仕様

動作電源電圧	5V（プロジェクター本体から供給）
消費電流（最大）	300 mA
規格	IEEE802.11b / IEEE802.11g / IEEE802.11n
変調方式	CCK/DQPSK/DBPSK/OFDM/DS-SS
ホストインターフェイス	USB 2.0
外形寸法	14（幅）× 7（高さ）× 30（奥行）mm
質量	3g
使用環境	動作温度：5～40℃ 動作湿度：20～80% （ただし、結露しないこと） 保存温度：-10～50℃ 保存湿度：20～80% （ただし、結露しないこと）

(2) 対応規格

IEEE802.11b	周波数帯域／チャンネル	2412～2462 MHz 1～11 ch
	伝送方式	直接スペクトラム拡散方式（DS-SS 方式）
	伝送速度	11/5.5/2/1 Mbps
IEEE802.11g	周波数帯域／チャンネル	2412～2462 MHz 1～11 ch
	伝送方式	直交周波数分割多重方式（OFDM 方式）
	伝送速度	54/48/36/24/18/12/9/6 Mbps
IEEE802.11n	周波数帯域／チャンネル	2412～2462 MHz 1～11 ch
	伝送方式	直交周波数分割多重方式（OFDM 方式）／ 空間多重方式（MIMO 方式）
	伝送速度 *	デュアルチャネル通信無効時 65/58.5/52/39/26/19.5/13/6.5 デュアルチャネル通信有効時 150/135/120/90/60/45/30/15 Mbps

* ご利用環境により、デュアルチャネル通信無効／有効モードが自動で切り替わります。

保証とサービス

保証書

この商品には保証書を添付しております。保証書は必ず「お買い上げ日・販売店名」などの記入をお確かめのうえ、販売店から受け取っていただき内容をよくお読みのおあと大切に保存してください。

保証書は、本書記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。（下記の保証規定をご覧ください）

お買い上げの日から保証書に記載している期間中に故障が発生した場合は、保証書をご提示の上、NEC プロジェクター・カスタマサポートセンターにご依頼ください。

保証期間経過後の修理

修理すれば使用できる場合には、ご希望により有料で修理させていただきます。

ご不明な点や修理に関するご相談

製品の故障、修理に関するご質問は NEC プロジェクター・カスタマサポートセンターにお願いいたします。

電話番号：0120-610-161

受付時間：9:00～18:00（土・日・祝日、その他特定日を除く）

保証規定

1. 取扱説明書、本体添付ラベル等の注意書きに基づくお客様の正常なご使用状態のもとで保証期間中に万一故障した場合は、無料にて故障箇所を当社所定の方法で修理させていただきますので、NEC プロジェクター・カスタマサポートセンターに保証書を添えてお申し出ください。

修理を行うために交換された旧部品、または機器の一部は、当社にて回収いたします。

なお、本製品のハードウェア部分の修理に限らせていただきます。

2. 本製品の故障、またはその使用によって生じた直接、間接の損害については当社はその責任を負わないものとします。

3. 次のような場合には、保証期間中でも有料修理になります。

- (1) 本保証書のご提示がない場合。
- (2) 本保証書に、保証期間、形名、および販売店名の記入のない場合、または字句を書き替えられた場合。
- (3) お客様による輸送、移動時の落下、衝撃等お客様の取り扱いが適正でないために生じた故障、損傷の場合。
- (4) お客様による使用上の誤り、あるいは不当な改造、修理による故障及び損傷。
- (5) 火災、塩害、ガス害、地震、落雷、および風水害、その他天災地変、あるいは異常電圧などの外部要因に起因する故障及び損傷。
- (6) 高温・多湿の場所、車輛、船舶、煙・油煙・たばこの煙・埃の多い場所等で使用された場合に生ずる故障および損傷。
- (7) 本製品に接続している当社指定以外の機器および消耗品に起因する故障および損傷。
- (8) 正常なご使用状態のもとで部品が自然消耗、摩耗、劣化により故障した場合。

(9) お客様のご要望により、当社から出張にて修理に伺う場合は、出張に要する実費を申し受けます。

4. ご不明な点は、NEC プロジェクター・カスタマサポートセンターにご相談ください。

5. 本保証書は日本国内においてのみ有効です。

This warranty is valid only in Japan.

年	月	日	サービス内容	担当者

- この保証書は本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありません。

保証期間経過後の修理などについてご不明の場合は、NEC プロジェクター・カスタマサポートセンターにお問い合わせください。

- 補修用性能部品の保有期間は、製造打切後5年です。

無線 LAN ユニット保証書

引 取 修 理

(出張修理の場合出張費用は有料になります。)

形 名	NP03LM		
★お客様	お名前	様	
	ご住所 〒		

	電話番号		
	★お買い上げ日	★取扱販売店名・住所・電話番号	
	年 月 日		
	保証期間（お買い上げ日より）		
	本体 1 ケ 年		

★印の欄に記入のない場合は保証致しかねますので、必ずご記入ください。

★印の欄はボールペンでご記入ください。

◇ご販売店様へ お買い上げ日、貴店名、ご住所、電話番号をご記入のうえ、本保証書をお客様にお渡しください。

◇おお客様へ お名前、ご住所、電話番号をご記入ください。

本書は再発行致しませんので、紛失しないよう大切に保存してください。

NECディスプレイソリューションズ株式会社

東京都港区三田一丁目4番28号

